

Test Security and Administration Procedures Acknowledgement Form for Proctors, Translators, Skills Trainers, and Behavioral Assistants

2017-2018 Hawai'i State Alternate Assessments

School Name: _____

Test Coordinator Name: _____

Note: This form is only for proctors, translators, skills trainers, or behavioral assistants. Test Administrators (TAs) do not need to sign this form. TAs will acknowledge their understanding of test security and administration procedures through the online TA Certification Course; this course is not provided for proctors, translators, skills trainers, or behavioral assistants who are present in the testing room. The school TC should keep this form for their records. It does not need to be submitted to the Hawai'i Department of Education.

Role of a Proctor, Translator, Skills Trainer, or Behavioral Assistant

A proctor or behavioral assistant may sit with a student or walk around the testing room to assist the Test Administrator in monitoring students' behavior and inform the Test Administrator if any student is confused or does not understand some of the online testing procedures, is ill, disruptive, or appears to be cheating. A translator may use the testing script to translate the directions, item stems, and response options, as directed by the Test Administrator, during the administration of an assessment. A skills trainer or behavioral assistant is assigned to sit next to a student who needs one-on-one support throughout each school day to manage his/her behavior and assist in focusing the student on the current task that needs to be completed. A skills trainer or behavioral assistant may not complete any of the tasks that are appropriate for a proctor but must adhere to all test security and administration procedures while present in the testing room with the assigned student. Only Hawaii Department of Education employees, e.g., educational assistants, part-time teachers, project teachers, may serve as proctors. Before serving as a proctor, translator, skills trainer, or behavioral assistant for an assessment, the Test Coordinator should review the test security and student confidentiality requirements included in the Test Administration Manual with each qualified person who will be present in a testing room and have him/her sign this form.

By signing this form, I acknowledge that I understand all the required test security procedures documented in the Test Security guidelines in the Hawaii State Alternate Assessment Test Administration Manual.

Proctor/Translator/ Behavioral Assistant Name	Title or Position	Signature	Date

Test Coordinators should keep a copy of the completed form for their records.